Abteilung Presse und Information

PRESSEHINWEIS N1 75/03

22. September 2003

**NEUE MITGLIEDER DES GERICHTSHOFES DER EUROPÄISCHEN
GEMEINSCHAFTEN UND DES GERICHTS ERSTER INSTANZ DER
EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

Feierliche Sitzung des Gerichtshofes am 6. Oktober 2003 um 17.00 Uhr

Am 6. Oktober 2003 endet die Amtszeit mehrerer Mitglieder des Gerichtshofes der Europäischen Gemeinschaften.

Mit Beschluss vom 23. Juli 2003 haben die Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten für die Zeit vom 7. Oktober 2003 bis zum 6. Oktober 2009 einige Mitglieder wiederernannt und neue Mitglieder ernannt.

Gerichtshof

Richter

Wiederernennung von

- Herrn Richter Claus Christian Gulmann (DK)
- Frau Richterin Fidelma Macken (IRL)
- Herrn Richter Allan Rosas (FI)
- Herrn Richter Romain Schintgen (L)
- Herrn Richter Vassilios Skouris (GR)

Ernennung zur Richterin oder zum Richter am Gerichtshof von

- Frau Rosario Silva de Lapuerta (E)
- Herrn Koen Lenaerts (B)

Herr Präsident Gil Carlos Rodríguez Iglesias (E) und Herr Richter Melchior Wathelet (B) scheiden aus ihrem Amt aus.

Generalanwälte

Wiederernennung von

- Herrn Generalanwalt Francis Jacobs (UK)
- Herrn Generalanwalt Dámaso Ruiz-Jarabo Colomer (E)

Ernennung zur Generalanwältin oder zum Generalanwalt am Gerichtshof von

- Frau Juliane Kokott (D)
- Herrn Luis Miguel Poiares Pessoa Maduro (P)

Herr Generalanwalt Siegbert Alber (D) und Herr Generalanwalt Jean Mischo (L) scheiden aus ihrem Amt aus.

Gericht erster Instanz

Mit Beschluss vom 24. September 2003 haben die Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten Herrn *Franklin Dehousse* für die Zeit vom 7. Oktober 2003 bis zum 31. August 2004 zum Richter am Gericht erster Instanz der Europäischen Gemeinschaften ernannt; er tritt an die Stelle von Herrn Richter Koen Lenaerts, der zum Richter am Gerichtshof ernannt wurde.

Die biografischen Daten sind unter folgender Internet-Adresse abrufbar:
<http://register.consilium.eu.int/pdf/fr/03/st11/st11604fr03.pdf>.

Feierliche Sitzung

Anlässlich des Ausscheidens einiger Mitglieder sowie der Eidesleistung und des Amtsantritts ihrer Nachfolger findet am 6. Oktober 2003, um 17.00 Uhr, im Großen Sitzungssaal (Eingang Boulevard Konrad Adenauer, gegenüber der Europäischen Investitionsbank) eine feierliche Sitzung statt.

Die Akkreditierung kann bei der Abteilung Presse und Information des Gerichtshofes durch Rücksendung des beigefügten Formulars bis spätestens Donnerstag, den 2. Oktober 2003, 12.00 Uhr, erlangt werden.

Das Fernsehteam der Kommission der Europäischen Gemeinschaften "Europe by satellite" wird die feierliche Sitzung filmen.

Präsidentschaft des Gerichtshofes

Die Richter des Gerichtshofes werden am 7. Oktober 2003 den neuen Präsidenten des Gerichtshofes der Europäischen Gemeinschaften wählen.

*Zur Verwendung durch die Medien bestimmtes nichtamtliches Dokument,
das das Organ nicht bindet.*

Dieser Pressehinweis liegt in allen Amtssprachen vor.

www.curia.eu.int

*Mit Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Isabelle Phalippou,
Tel.: (00352) 4303 3255; Fax: (00352) 4303 2734.*

FÜR MEDIENZWECKE

*Medienakkreditierung bis Donnerstag, den 2. Oktober 2003, 12.00 Uhr,
per Fax an: (00352) 4303 2500*

Betreff: FEIERLICHE SITZUNG am 6. Oktober 2003

Referenzperson: Frau Biasia, Tel.: (00352) 4303 3382

Es wird ein Pressesaal mit Büroausstattung zur Verfügung stehen.

Bitte beachten Sie, dass

- **tragbare Telefone oder andere hörbare elektronische Geräte während der Sitzung nicht benutzt werden dürfen,**
- **die Zuhörer gebeten sind, sich bis zum Schluss der Feierlichkeit ruhig zu verhalten und sitzen zu bleiben,**
- **die Abteilung Presse und Information im Falle eines erheblichen Interesses von Fotografen und Kameraleuten gegebenenfalls einen "Pool" einrichtet,**
- **Fotografen und Kameraleute während der Feierlichkeit nicht im Sitzungssaal umhergehen dürfen.**

FÜR MEDIENZWECKE

Akkreditierung

FEIERLICHE SITZUNG
am 6. Oktober 2003, 17.00 Uhr

bis Donnerstag, den 2. Oktober 2003, 12.00 Uhr,
per Fax an: (00352) 4303 2500
Referenzperson: Frau Biasia, Tel.: (00352) 4303 3382

Name:	
Organisation:	
Nummern, unter denen Sie erreichbar sind: (Tel.)	(Fax)
Medientyp:	
Anzahl Personen:	
Antrag auf Fotografiererlaubnis / Dreherlaubnis (Nichtzutreffendes bitte streichen): JA / NEIN	

Ihr Antrag ist grundsätzlich genehmigt, sofern Sie vom Gerichtshof keine gegenteilige
Nachricht erhalten.